

**Zeitschrift:** Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse  
**Herausgeber:** Société Forestière Suisse  
**Band:** 81 (1930)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières.

Articles.	
	Page
La retraite du Dr. F. Fankhauser, inspecteur fédéral des forêts . . . . .	H. Badoux 1
Un séjour en Nouvelle Angleterre (Etats-Unis d'Amé- rique) . . . . .	M. Petitmermet 3 et 28
Contribution à l'étude de l'origine des forêts canto- nales vaudoises . . . . .	S. Combe 9, 59 et 202
Le mélèze en Suisse (fin) . . . . .	H. Badoux 25
De Malmö à Ore, à travers la forêt suédoise (fin) . .	E. Badoux 35
L'opinion d'un forestier français sur la Méthode du contrôle . . . . .	G. Géneau 40
Reboisement et reconstitution . . . . .	A. Pillichody 49
Le robinier en Roumanie . . . . .	H. Badoux 56
Possibilité — Revenu — Culture — Primauté à la culture . . . . .	H. Biolley 69
L'industrie des boîtes en bois à Bois d'Amont (Jura français) . . . . .	A. Pillichody 75
Notes forestières sur la côte orientale de l'Aus- tralie . . . . .	E. Badoux 82
Henri Savary, 1848—1930 . . . . .	J. Bornand 105
Culture — Possibilité — Statistique . . . . .	M. Petitmermet 107
Abatage de cimes . . . . .	F. Grivaz 112
Les travaux de défense contre l'avalanche de l'Alpe Faldum . . . . .	F. Schädelin 114
Possibilité . . . . .	Lozeron 129
Vers une plus grande production forestière . . . . .	A. Barbey 133
De l'alternance des essences . . . . .	J. Péter-Contesse 137
Le problème forestier colonial . . . . .	L. Lavauden 140
Recensement fédéral des arbres fruitiers . . . . .	H. Badoux 141
Aménagement . . . . .	M. Petitmermet 157
Mutations et accroissement de perchis . . . . .	J. Darbellay 158
Jardinage cultural et Méthode du contrôle . . . . .	W. Borel 165
La Société vaudoise de sylviculture en France . . .	de Luze 171
Cyclone de la Vallée de Joux en 1890. Rétablis- sement des massifs cyclonés . . . . .	A. Pillichody 185
Mutations et accroissement d'une futaie feuillue .	J. Darbellay 191
Le congrès pour l'étude de l'assurance des forêts et des bois contre le feu . . . . .	C. Albisetti 197
Jardinage cultural et Méthode du contrôle . . . . .	P. de Coulon 206
Du gui . . . . .	J. Péter-Contesse 217 et 247
Vers le type composé . . . . .	J. Darbellay 223
La répartition du bois sur pied . . . . .	E. Hess 227
Un essai de comptabilité statistique . . . . .	S. Combe 233

	Page
Activité de l'Union internationale des Stations de recherches forestières . . . . .	H. Badoux 245
Une mission forestière française en Suisse . . . . .	A. Barbey 258
La forêt Eli Whitney . . . . .	M. Petitmermet 260 et 287
Exemple à suivre . . . . .	Ed. Andreae 267
Le 75 <sup>e</sup> anniversaire de l'Ecole polytechnique fédérale, à Zurich . . . . .	H. Badoux 277
Le premier congrès international du carbone carburant . . . . .	F. Aubert 280
Une nouvelle invasion du bombyce disparate . . . . .	A. Barbey 284

### **Communications de la Station fédérale de recherches forestières.**

Recherches sur l'accroissement du pin Weymouth en Suisse . . . . .	H. Badoux 14
Sur l'hivernage de l'hylésine mineur . . . . .	W. Nägeli 87

### **Nos morts.**

† <i>Anton Peterelli</i> , inspecteur forestier . . . . .	T. M. 18
† <i>Otto Bühler</i> , anc. inspecteur forestier cantonal, à Lucerne . . . . .	K. 61
† <i>Karl Jauch</i> , inspecteur forestier cantonal d'Uri	R. 93
† <i>M. Joseph Frund</i> , ancien inspecteur d'arrondissement . . . . .	M. 146
† <i>M. Conrad Keller</i> , professeur de zoologie, à Zurich . . . . .	H. Badoux 176
A la mémoire de <i>M. Arnold Müller</i> . . . . .	F. H. 208
† <i>Max Conrad</i> , inspecteur forestier, à Berthoud . . . . .	F. von Erlach 269

### **Illustrations.**

Un type de forêt dans l'Est des Etats-Unis d'Amérique . . . . .	1
Autre type de la forêt dans l'Est des Etats-Unis d'Amérique . . . . .	1
Le barrage de l'étang de Campton . . . . .	6
Bois flottés sur l'étang de Campton . . . . .	7
Enracinement d'une plante de Weymouth . . . . .	16
† <i>Anton Peterelli</i> , inspecteur forestier . . . . .	19
Une forêt de la province suédoise du Norrland . . . . .	25
Province suédoise du Norrland, sur la côte orientale . . . . .	25
Un étang sur le Swift River . . . . .	29
Vieille futaie mélangée dans la <i>Harvard forest</i> . . . . .	31
Station de triage des bois flottés à Sandslän . . . . .	36
Bassins de triage et d'assemblage des billes à Kramfors . . . . .	37
Reboisement de la Combe Girard, commune du Locle . . . . .	49
Reboisement de la Combe Girard, en 1929 . . . . .	49
Reboisement de la Combe Girard. Pins de montagne plantés à l'entrée de la Combe, en 1901—1902 . . . . .	50
Reboisement du plateau de la Joux Pélichet . . . . .	51, 53 et 55

	Page
Reboisement de la Combe Girard, commune du Locle :	
Avant le reboisement . . . . .	55
Le reboisement est achevé . . . . .	55
† O. Bühler, anc. inspecteur forestier cantonal . . . . .	62
Un des plus beaux représentants de la forêt côtière de l'Australie (Sud du Queensland) . . . . .	69
Le Kauri du Sud du Queensland ( <i>Agathis robusta</i> ) . . . . .	69
L'arbre bouteille du Queensland ( <i>Brachychiton rupestris</i> ) . . . . .	85
Cimes du pin sylvestre déformées par le forage de l'hylésine mineur dans les pousses . . . . .	91
† Karl Jauch, insp. forestier cantonal d'Uri . . . . .	94
Travaux de défense contre l'avalanche de Faldum :	
Vue d'ensemble . . . . .	105
Partie supérieure . . . . .	105
Vue prise du Strittengrat sur la partie centrale . . . . .	109
Vue latérale de la partie supérieure sur terrasses et murs . . . . .	109
Mur curviligne, au Schönbühl, dans une dépression du terrain . . . . .	117
Mur rectiligne de fortes dimensions, au Strittengrat . . . . .	117
Installations diverses à la gare de Goppenstein . . . . .	117
† Henri Savary . . . . .	106
Forêt particulière de Tassonayres, près de Giez (Vaud) :	
Plantation de mélèzes d'Europe . . . . .	129
Peuplement de douglas vert . . . . .	129
† M. Joseph Frund, ancien inspecteur d'arrondissement . . . . .	146
Peuplement jardiné de Schallenberg-Rauchgrat :	
Sapin, épicéa, hêtre (altitude 1000—1500 m) . . . . .	157
Sapin, épicéa, hêtre. Une partie de la division I . . . . .	171
Un spécimen de vieux hêtre . . . . .	171
† Le professeur Conrad Keller . . . . .	177
Chêne pédonculé porteur de gui . . . . .	185
A la Vallée de Joux. Partie d'une forêt ravagée par le cyclone de 1890.	
Aspect, en 1919, du recrû naturel qui a surgi dès lors . . . . .	185
Le « président » Davel . . . . .	201
Groupe de membres de la « Société vaudoise de sylviculture » . . . . .	201
Wald-Brünneli in Sompieu zu Ehren von Oberförster Arnold Müller	209
Travaux de défense de la Meissenplanke . . . . .	213
Cabane de Lütisbuch . . . . .	215
Travaux de défense dans le périmètre du Renggbach (ct. de Lucerne)	217
Déformations diverses du sapin par le gui; forêt communale de Bevaix	223
La forêt d'Eli Whitney, aux Etats-Unis d'Amérique :	
Champs abandonnés ( <i>old field type</i> ) . . . . .	245
Forêt feuillue âgée de 80 ans . . . . .	245
Un vieux peuplement mélangé ( <i>hemlock hardwood type</i> ) . . . . .	263
Un pare-feu ( <i>a fire line</i> ) . . . . .	265
Chute de l'écorce en cas d'invasion massive du gui . . . . .	251
Attaque du gui montrant l'hypertrophie des tissus attaqués de l'écorce et la coloration foncée du bois . . . . .	251

	Page
Agrandissement d'une partie de la dernière photographie . . . . .	253
Déformation du sapin par le gui . . . . .	253
✓ <i>Max Conrad</i> , inspecteur forestier, à Berthoud . . . . .	271
Institut d'agronomie et des sciences forestières . . . . .	277
Ravages du bombyce disparate ( <i>Bombyx dispar L.</i> ) sur le châtaignier	277

### Affaires de la Société.

Extrait du procès-verbal de la séance du comité permanent du 5 novembre 1929, à Zurich . . . . .	20
Fréquence des réunions annuelles de la Société forestière suisse dans les différents cantons . . . . .	62
Extrait du procès-verbal de la séance du comité permanent, du 17 janvier 1930, à Zurich . . . . .	119
Extrait du procès-verbal de la séance du comité permanent, du 9 avril 1930, à Zurich . . . . .	147
Communication du caissier . . . . .	147
Programme de la réunion annuelle de la Société forestière suisse à Lucerne, du 14 au 17 septembre 1930 . . . . .	178
Réunion annuelle de la Société forestière, dans le canton de Lucerne, en septembre 1930. Par H. Badoux . . . . .	236
Rapport du comité permanent sur l'exercice 1929/30, par M. Graf	292
Comptes 1929/30 et budget 1930/31 . . . . .	298
Communication du caissier (assurance sur la vie) . . . . .	300
Procès-verbal de l'assemblée générale de Lucerne . . . . .	301

### Communications.

Statistique des forêts d'Alsace et de Lorraine . . . . .	H. Badoux	41
Les forêts de la Lettonie . . . . .	H. Badoux	63
Enquête sur la consommation du bois d'œuvre brut en Suisse . . . . .		95
Le carbone végétal comme carburant . . . . .		98
Réunion annuelle de la Ligue suisse pour la protection de la nature, à Thoune . . . . .	H. Badoux	148
La coupe de chêne d'Apples (canton de Vaud) . . . . .	E. Graff	180
En marge d'une tournée forestière . . . . .	A. Barbey	182
Un chêne porteur de gui . . . . .	J.-J. de Luze	210
Quelques constatations sur l'utilisation du charbon de bois comme carburant . . . . .	J. Jaegerschmidt	272

### Chronique forestière.

*Janvier.* Confédération; éligibilité à un emploi supérieur de 2 candidats. — Divers; le rendement brut de l'agriculture suisse en 1928. — *Etranger.* Japon. M. S. Honda a pris sa retraite . . . . .

— VII —

	Page
Février. Confédération. M. Meyer, conseiller fédéral, devient chef du Département de l'intérieur; M. A. Mathey-Doret nommé définitivement comme ingénieur forestier de 2 <sup>me</sup> classe à l'inspection fédérale des forêts; M. Hitz remplace M. R. Felber à la rédaction du « Praktischer Forstwirt ». — Cantons. Grisons. MM. A. Janett et N. Luzzi nommés inspecteurs forestiers d'arrondissement. — Zoug. M. H. Frei nommé expert forestier à l'inspection cantonale des forêts. — Vaud. La situation du marché des bois . . . . .	43—45
Mars. Confédération. MM. Petitmermet, Schläpfer et F. Aubert délégués par le Conseil fédéral au Congrès international du carbone-carburant à Bruxelles; M. A. Schlatter élu inspecteur fédéral des forêts. — Cantons. Vaud. Protection des beaux arbres dans la commune de Servion . . . . .	64—65
Avril. Confédération. Ecole forestière; M. H. Müller fait une conférence et un don de diapositifs. — Cantons. Vaud. Assemblée générale d'hiver de la Société vaudoise de sylviculture; nomination de M. M. Noverraz comme inspecteur forestier à Aigle. — St-Gall. Article de M. H. Tanner sur les avalanches dans le canton de St-Gall. — Etranger. France. Résumé d'articles parus dans les journaux politiques sur les inondations dans le sud-ouest de la France . . . . .	99—103
Mai. Confédération; éligibilité à un emploi forestier supérieur de 4 candidats. — Cantons. Berne. Assemblée d'hiver de la Société bernoise des forestiers. — Vaud. Rapport de la commission pour la protection de la nature en 1929. — Divers. Nombre des abonnés du « Journal forestier suisse », le 12 avril 1930 . . . . .	120—126
Juin. Confédération. Inauguration du laboratoire hydraulique du Poly. — Ecole forestière; 5 candidats reçoivent le diplôme d'ingénieur forestier. — Le Conseil fédéral décide l'exécution d'essais sur la fabrication du charbon de bois. — Cantons. Uri. M. M. Oechslin promu inspecteur forestier cantonal; M. A. Walker devient adjoint. — St-Gall. Extraits du rapport de gestion 1929 sur les forêts. — Etranger. Grèce; assassinat de MM. Markopoulos et M. Daveronis . . . . .	150—155
Juillet. Cantons. St-Gall. Rectification concernant quelques données sur les forêts de Mels . . . . .	183
Août/septembre. Confédération. Excursion de l'Ecole forestière dans le canton de Glaris; visite de l'Ecole forestière d'Oxford. — Cantons. Argovie. La cabane de Lütisbuch, près de Lenzenburg. — Etranger. Yougoslavie; exposition forestière et de la chasse à Ljubljana . . . . .	211—216
Octobre. Cantons. Vaud; M. J. Barbey devient adjoint du directeur de l'Association forestière vaudoise. — Berne. M. O. Müller promu conservateur des forêts du Jura . . . . .	241—242

	Page
<i>Novembre.</i> Confédération. Fête du 75 <sup>e</sup> auniversaire de l'Ecole polytechnique fédérale; programme. — Cantons. Vaud. Démission de M. G. Berthoud comme inspecteur forestier d'arrondissement; il est remplacé par M. P. Favez. — Berne. Démission de M. C. Roches. Nomination de M. A. Dürr comme gérant forestier à Berthoud. M. P. Farron nommé administrateur des forêts communales de Porrentruy . . . . .	273—274
<i>Décembre.</i> Confédération. Ecole forestière; nombre des étudiants. — Cantons. Vaud; mise de bois au Risoud. — Berné: Nomination de MM. R. Schwamberger et F. Amsler comme inspecteur d'arrondissement . . . . .	305—306

### Bibliographie.

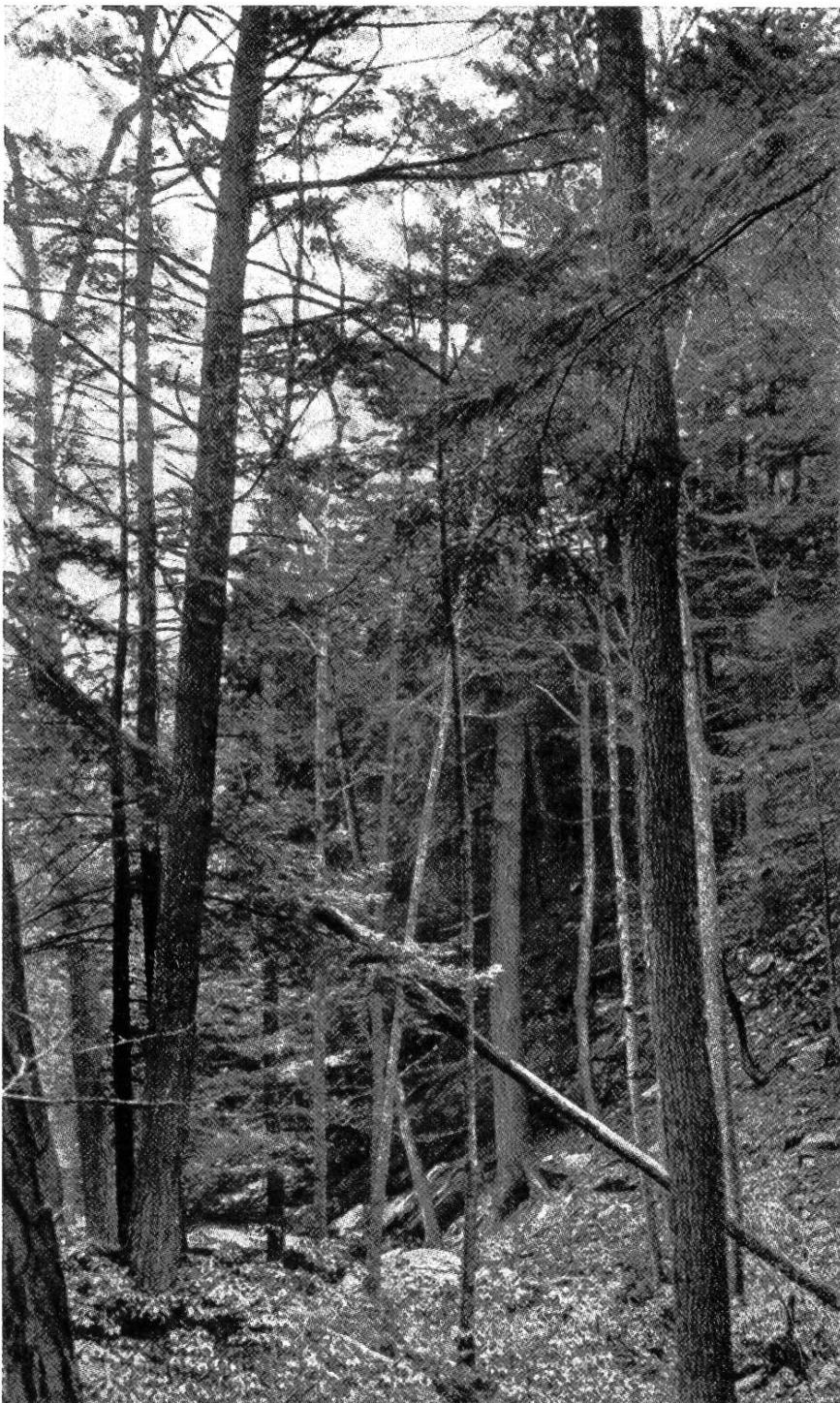
<i>Albert Heer</i> : « Die Holzorporation Zollikon » . . . . .	23
<i>R. C. Hawley</i> : « The practice of silviculture » . . . . .	24
Société forestière de Finlande: « <i>Acta forestalia fennica</i> » . . . . .	24
<i>R. Felber</i> : « Schweizerischer Forstkalender 1930 » . . . . .	45
<i>Büsgen, Münch, Thomson</i> : « The structure and life of forest trees » . . . . .	47
<i>Fr. Weis</i> : « Physical and chemical investigations on danish heath soils (podsol) » . . . . .	47
<i>Instituto forestal de investigaciones y experencias</i> . Institut espagnol de recherches forestières . . . . .	47
<i>Aimée Camus</i> : « Les châtaigniers. Monographie des genres <i>Castanea</i> et <i>Castanopsis</i> » . . . . .	65
<i>M. Miyoshi an M. Shirai</i> : « Report of investigations on natural monuments » . . . . .	68
Rapport de MM. Bürgi frères sur la fructification du douglas vert, en 1929 . . . . .	68
<i>Walter H. Meyer</i> : « Yields of second-growth spruce and fir in the northeast » . . . . .	104
Société vaudoise de sylviculture: « Agenda forestier et de l'industrie du bois, 1930 » . . . . .	104
<i>Ignacio Echeverria</i> : « Cellulosa lenosa » . . . . .	126
<i>M. L. Ljoubomir Markovitch et Milan Manoylovitch</i> : « Le dépérissement du chêne pédonculé dans les forêts de Croatie et de Slavonie » . . . . .	126
<i>Franklin Moon and N. C. Brown</i> : « Elements of Forestry » . . . . .	127
<i>Fernando Najera</i> : « La Guinea Española y su riqueza forestal » . . . . .	155
<i>Erkki Laitakari</i> : « Männyn Juuristo » . . . . .	156
Société forestière suisse: « Forêts de mon pays » . . . . .	183
<i>W. E. Hiley</i> : « The Economics of Forestry » . . . . .	216
Annales de la Station fédérale de recherches forestières . . . . .	242
<i>Instituto forestal de investigaciones y experencias</i> : « La semana forestal de Barcelona » . . . . .	274
<i>Wladyslaw Szafer</i> : « On the protection of nature in Poland » . . . . .	276
Gouvernement général de l'Algérie: « Bulletin de la Station de recherches forestières du Nord de l'Afrique. Fasc. 9 » . . . . .	307
<i>Ivar Träghärdh</i> : « Om tallbocken och dess Bekämpande » . . . . .	307



Phot. Dr G. E. Nichols

UN TYPE DE FORêt DANS L'EST DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
Futaie feuillue exploitable, dans laquelle les chênes prédominent

(Extrait du „Bulletin“ n° 22 de l'Ecole forestière de la Yale-University, page 25)



#### AUTRE TYPE DE LA FORÊT DANS L'EST DES ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Peuplement mélangé (feuillus et hemlock) représentant le „climax“ de la forêt sur les hautes terres de la partie méridionale de la Nouvelle-Angleterre (forêts de la Compagnie des eaux de New-Haven, Conn.)

(Extrait du „Bulletin“ n° 22 de l'Ecole forestière de la Yale-University,  
page 41)